

HOTELI BERNARDIN

OBALA 2  
6320 PORTOROŽ

Številka: 16/2015  
Koper, 13.10.2015

**ZADEVA: IDENTIFIKACIJSKO POTRDILO**

V zvezi z vašim naročilom vam sporočamo naslednje podatke za:

1. parcele iz pogodbe med Občino Piran in TOZD Center za korekcijo sluha in govora Portorož št. 36-2/78-79 z dne 4.6.1981:

<b>K.O. PIRAN</b> Stara izmera		<b>K.O. 2630 PIRAN</b> Nova izmera - sedanje stanje	
parcela št.		delu parcele / parcel št.	parceli <b>v celoti</b> št.
*2698/1, *2698/2, *2698/3, *2698/4	ustreza	Večji del 1607/2, 1607/1	-
*2698/5, *2698/6	ustreza	1607/1, 1587	-

2. parcele iz pogodbe med VIZ Piran, TOZD za korekcijo sluha in govora Portorož in DO Emona TOZD Hoteli Bernardin z dne 18/3-1987:

<b>K.O. PIRAN</b> Stara izmera		<b>K.O. 2630 PIRAN</b> Nova izmera - sedanje stanje	
parcela št.		delu parcele / parcel št.	parceli <b>v celoti</b> št.
*2698/1, *2698/2, *2698/3, *2698/4, *2698/5, *2698/6, 1914/1, 1914/2, 1914/5, 1914/7	ustreza	1597/2, 1609, 1587, 1607/1	1607/2, 1597/1

**GEOTIM**  
Aljoša Bertok  
direktor  
Geotim 89 d.o.o. Plavje 33/A, 6281 Škofije

HOTEL BERNARDIN

DRAGA 3  
11000 BEOGRAD

Beograd, 13.10.2013  
Beograd, 16.10.2013

NAZIV: INŽENJERSKO VEŠTAČENJE

Vrednost projekta: 1.000.000,00  
Vrednost projekta: 1.000.000,00  
Vrednost projekta: 1.000.000,00

1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00

1. Na osnovu projekta i drugih podataka izdatih od strane izdatelja, izvršeno je istraživanje i izdat je ovaj izveštaj.

1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00





SOCIALISTIČNA REPUBLIKA SLOVENIJA  
REPUBBLICA SOCIALISTA DI SLOVENIA

SKUPŠČINA OBČINE  
PIRAN  
ASSEMBLEA DEL COMUNE  
DI PIRANO  
IZVRŠNI SVET

EMONA LAUBLJANA 2	
Došlo dne	7. 11. 1986
Številka	2609
Za OE	

Številka: 36-2/78-79  
Numero: veza 465-32/86  
Piran: 7. 11. 1986  
Pirano:

Na podlagi 251. člena statuta občine Piran in Zakona o obljavi, št. 12/78, 6/82 in 4/86) je Izvršni svet Skupščine občine Piran na seji dne 7. 11. 1986 sprejel naslednji

S K L E P

1.

Občina Piran soglaša z odplačnim prenosom stavbe in zemljišča Centra za korekcijo sluha in govora v Portorožu v sredstva TOZD Hoteli Bernardin Portorož s tem, da se sredstva kupnine namenijo za gradnjo novega objekta Centra za korekcijo sluha in govora v Portorožu.

2.

Občina Piran dovoljuje zemljiško knjižni prenos nepremičnin, navedenih v pogodbi št. 36-2/78-79 z dne 4. 6. 1986, na kupca TOZD Hoteli Bernardin Portorož.



Predsednik IS  
Danilo Daneu

OBVEŠČENI:

1. Komite za družbeno planiranje in družbeno ekonomski razvoj, tu
2. Center za korekcijo sluha in govora Portorož
3. TOZD Hoteli Bernardin Portorož
4. IS SO Piran



Un. št. 260/88

Občina Piran, ki je na podlagi 3. člena Statuta občine  
( Uradne objave št. 14/78 ), zastopa predsednik izvršenega  
sveta Kino Medvešček, dipl. ekonomist

in

TOZD Center za korekcije sluha in govora Portorož, ki jo  
zastopa ravnateljica prof. Sonja Krabar, skleneta naslednjo

P O G O D B O  
o prenosu pravice uporabe

1.

Pogodbeni stranki sporazumno ugotavljata, da nepremičnine  
družbene lastnine v uporabi občine Piran in sicer stavbe na  
parc. št. 2698/1, 2698/2, 2698/6 vl. št. 709 k.o. Piran,  
2698/3, vl. št. 2558 k.o. Piran in 2698/4, 2698/5 vl. št.  
2557 k.o. Piran ter dvorišče sestavljeno iz delov parcel  
1914/1 vl. št. 2557, del. parc. 1914/2 vl. št. 709 in del.  
parc. 1914/5 vl. št. 2557 vse k.o. Piran, uporablja TOZD  
Center za korekcije sluha in govora Portorož od 17. aprila  
1950, za svoje redno dejavnost vzgojnoizobraževalne ustanove  
v skladu z namembnostjo nepremičnine.

2.

Občina Piran na podlagi sklepa izvršenega sveta skupščine  
občine Piran št. 32 - 2/ 78 - 79 z dne 20.3.1979 neodplačno  
prenese v sredstva TOZD Center za korekcije sluha in govora  
Portorož naslednje nepremičnine, vpisane v:

1. Z.k. vl. št. 709 k.o. Piran
  - a) stavba parc. št. 269 /1
  - b) stavba parc. št. 269 /2
  - c) dvorišče parc. št. 269 /6
2. Z.k. vl. št. 2557 k.o. Piran
  - a) stavba parc. št. 269 /4
  - b) dvorišče parc. št. 269 /5
3. Z.k. vl. št. 2558 k.o. Piran
  - a) stavba parc. št. 269 /3

- 2 -

Na teh nepremičninah pridobijo delavci TOZD Center za korekcijo sluha in govora Portorož pravice uporabe, upravljanja in razpolaganja skladno z 2. in 3. odstavkom 24o. člena Zakona o združenem delu ( Uradni list SFRJ št. 53/76 ).

- 3 -

Občina Piran dovoljuje odpis nepremičnin naštetih v 2. točki te pogodbe iz sedanjih vložkov ter vpis pravice uporabe in razpolaganja v zemljiško knjigo Temeljnega sodišča Koper enota Piran na ime TOZD Center za korekcijo sluha in govora Portorož.

- 4.

Pravica uporabe na nepremičninah iz te pogodbe traja dokler bo Center za korekcijo sluha in govora prostore uporabljal za svojo redno dejavnost.

V primeru, če bo TOZD Center za korekcijo sluha in govora nehaj uporabljati nepremičnine za lastne potrebe ali lastno dejavnost jih mora vrniti v upravljanje in uporabo občini Piran pod istimi pogoji oziroma neodplačno.

5.

Pogodbeni stranki se nadalje sporazumeta, da je za redno uporabo stavbe ter izvajanje vzgojnoizobraževalne dejavnosti potrebno vsaj zemljišče med šolsko stavbo in cesto Piran - Portorož in sicer del parcel 1914/1 in 1914/2 ter del parcele 1914/5, ki je v naravi omejeno s novo zgrajeno cesto Piran - Portorož na severovzhodni strani ter parcelo 1914/2 na jugozahodni strani in jih Center uporablja za dostop in parkirnišče ( parcele 1914/1 in 1914/2 ) in za otroško in zgrajeno igrišče ( parcela 1914/5 ). Občina Piran se zaveže opisane dele parcel prenesti pod pogoji iz te pogodbe v središtvu TOZD Center za korekcijo sluha in govora takoj, ko bo izdelana katastrska izmera ter fizična delitev parcel, če bo ta pogodba takrat v veljavi.

**GEOTIM**

Geotim 89 d.o.o. Plavje 33/A, 6281 Škofje

6.

Pogodbeni stranki sporazumno ugotovljata, da neprezišnino iz 5. točke pogodbe dejansko uporablja ROZD Center za korekcije sluha in govora za svoje dejavnost v naravnih me, ki ter, da do dokončne izmere ter sklenitve aneksov pogodbi ROZD Center za korekcije sluha in govora za neprezišnino uporablja v vseni pravici in obveznosti, ki so določene v 2. točki te pogodbe.

7.

Ta pogodba velja med pogodbenimi strankami ter deluje proti tretjim ter jih, glede pogodbenih pogojev in dopovrjenih pravic, izključuje.

8.

Ta pogodba je napisana v lo enakih izvedih, ki imajo vsi moč izvornika in velja, ko jo podpisata obe pogodbeni stranki.

Štev.: 36-2/71-79

Ljuba, 4.6.1981

Predsednik izvršnega sveta

BRIGITTE LUBINA LIKAN

veščak, dipl. ek.



prof. dr. sc. Igor

ROZD Center za korekcije  
sluha in govora

prof. dr. sc. Miran

prof. dr. sc. Miran

Faint, illegible text at the top of the page, likely bleed-through from the reverse side.

Second section of faint, illegible text in the middle of the page.

Third section of faint, illegible text near the bottom of the page.



Un. št. 262/88

PRODAJALEC:

1. VIZ PIRAN, TOZD ZA KOREKCIJO SLUHA IN GOVORA PORTOROŽ,  
ki ga zstopa ravnateljica prof. Sonja Hrabar in direktor  
VIZ-a prof. Terglec Nada

in

KUPEC:

2. DO EMONA TOZD HOTELI BERNARDIN, ki ga zastopa direktor  
Ivan Silič

skleneta

## PRODAJNO POGODBO

### I. PREDMET

#### 1. člen

S to pogodbo prodajalec prodaja, kupec pa kupuje objekt,  
Vilfanova 6 in pripadajoče zemljišče.  
Objekt se nahaja neposredno ob cesti Piran-Portorož, pri-  
bližno 150 m od morja.

#### 2. člen

Objekt je zgrajen leta 1912, kasneje pa večkrat adaptiran.  
Ima pritličje in 3 nadstropja. Lega in razporeditev prosto-  
rov je razvidna iz projekta, ki ga je pod št. 81-118 izde-  
lal Invest biro Koper v februarju 1982.

#### 3. člen

Pogodbeni objekt leži na območju katastrske občine Piran.  
Leži na naslednjih parcelah, ki so vpisane v;

1. zemljiškoknjižni vložek 709-k.o. Piran

- a) 2698/1 - hiša
- b) 2698/2 - hiša
- c) 2698/6 - hiša
- d) 2698/5

2. zemljiškoknjižni vložek 2557-k.o. Piran

- a) 2698/4 - hiša

3. zemljiškoknjižni vložek 2558-k.o. Piran

- a) 2698/3 - hiša

Nadalje k pogodbenemu objektu pripada tudi funkcionalno zemljišče, ki ga predstavljajo naslednje parcele vpisane v:

1. zemljiškoknjižni vložek 709-k.o. Piran

- a) 1914/2

2. zemljiškoknjižni vložek 2557-k.o. Piran

- a) 1914/1
- b) 1914/5
- c) 1914/7

3. zemljiškoknjižni vložek 3895-k.o. Piran

- a) 2698/1
- b) 2698/2

#### 4. člen

Celotna pogodbenena nepremičnina, opisana v 3. členu te pogodbe je bremen prosta.

## II. CENA

#### 5. člen

Vrednost pogodbene nepremičnine znaša 450.000.000.- din z besedo: štiristopetdesetmilijonov din. Od tega bo kupec do 31.III.1987 po podpisu te pogodbe plačal 300.000.000.- din z besedo: tristomilijonov din.

Preostali znesek v višini 150.000.000.- din (z besedo: stopetdesetmilijonov din) pa bo kupec plačal najkasneje do 15.aprila 1987.

Plačilo se izvede na žiro račun št. 51410-603-30757

Od 31.3.1987 tečejo na razliko izplačila 150.000.000.- din obresti 54 % do prejema tega zneska.

III. IZROČITEV

6. člen

Prodajalec bo pogodbeno nepremičnino predal najpozneje kupcu do 30. III 1988 šele potem, ko bo kupec poravnal vse svoje obveznosti iz naslova te pogodbe.

IV. INTABULACIJSKA KLAUZULA

7. člen

Občina Piran je s "pogodbo o prenosu pravice uporabe" št. 36 - 2 / 78 - 79 z dne 4. 6. 1981 prenesla pravico uporabe upravljanja in raspolage na prodajalca. Zemljiškoknjižna je pogodbeno nepremičnina v uporabi občine Piran.

Občina Piran s sklepom št. 36-2/78-79 veza 465 - 32/86 z dne 7.11. 1986 soglaša z odplačnim prenosom pogodbene nepremičnine s tem, da se sredstva kupnine namenijo za gradnjo novega objekta Centra za korekcijo sluha in govora v Portorožu.

8. člen

Občina Piran dovoljuje zemljiškoknjižni prenos nepremičnin navedenih v 3. členu te pogodbe na kupca TOZD Hoteli Bernardin, Portorož.

9. člen

V času letnih in zimskih počitnic se dovoli kupcu do adaptacijskih posegov na strehi, fasadi, okolici, ostala dela po dogovoru.

10. člen

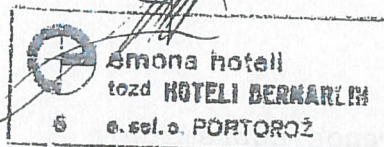
Pogodbeni stranki bosta vse morebitne nejasnosti urejali sporazumno. V nasprotnem pa pred pristojnim sodiščem v Kopru.

11. člen

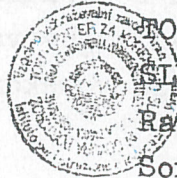
Ta pogodba je pisana v 8 izvodih. Vsaka podpisnica prejme 4 izvode.

V Portorožu, dne 18/3-1987.

KUPEC:  
DO EMONA TOZD HOTELI  
BERNARDIN  
Direktor:  
Ivan Silič



PRODAJALEC:  
VIZ PIRAN  
TOZD CENTER ZA KOREKCIJO  
SLUHA IN GOVORA PORTOROŽ  
Ravnateljica:



Sonja Hrbar, prof.  
Direktor: *Sonja Hrbar*  
Terglec Nada, prof.